

Ministerstvo životného prostredia SR  
Ministry of environment of the Slovak republic

Ministerstvo životního prostředí ČR  
Ministry of Environment Czech Republic

Košický samosprávny kraj  
Košice Self-Governing Region

Mesto Košice  
Košice City

Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta  
Technical university of Košice, Faculty of Civil Engineering

Slovenská agentúra životného prostredia  
Slovak Environmental Agency

REPIS

Generálny mediálny partner:  
General media partner:

**ODPADY**

Mediálni partneri:  
Media partners:

Odpady-portal.sk

enviroportál

**27.-29. apríl 2011**

**27<sup>th</sup>-29<sup>th</sup> April 2011**

**Vysoké Tatry/High Tatras**

**Tatranská Javorina**

**Hotel KOLOWRAT\*\*\***

**Slovensko/Slovakia**



**POZVÁNKA na odbornú konferenciu s medzinárodnou účasťou**

**I. INFORMÁCIA**

**INVITATION for Special Conference with international participation**  
**1<sup>st</sup> INFORMATION**

**ŽIVOTNÉ PROSTREDIE – PROBLÉMY A MOŽNOSTI  
RIEŠENIA (ovzdušie – voda – pôda)**

**ENVIRONMENT - PROBLEMS AND POSSIBLE SOLUTIONS  
(air - water - soil)**



Konferencia sa koná pod záštitou **MINISTRA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SR – Józsefa Nagya**

The special conference is held under the support of the Ministry of Environment of the Slovak Republic



**CIEL A ZAMERANIE / PURPOSE AND SCOPE**

Cieľom konferencie je priblížiť problémy a riešenia v oblasti životného prostredia, environmentálneho práva a konferencia bude zameraná na nové poznatky v oblasti ochrany životného prostredia a nakladania s odpadmi.

Súčastou konferencie je i prezentácia firiem a organizácií pôsobiach v oblasti environmentálneho inžinierstva. Konferencia je určená širokej odbornej verejnosti, pracovníkom orgánov štátnej správy, výstavby a správy životného prostredia, pracovníkom samospráv, pracovníkom v oblasti odpadového hospodárstva, pracovníkom výskumu, dodávateľom zariadení, projekciám v daných oblastiach a ďalším odborníkom.

The aim of the conference is to presents problems and solutions in the field of the environment and conference will devoted to a new knowledge in the field of the environment and waste disposal.

The part of the conference is the presentation of companies and organizations involved in environmental engineering. Conference is aimed at a wide professional public, the institutions of government, construction and environment, municipalities workers, workers in the field of waste processing, environmental equipment suppliers, workers in research and education, designs in these areas and other professionals.

**HLAVNÉ TÉMY KONFERENCIE / MAIN TOPICS OF THE CONFERENCE**

- Problémy životného prostredia priemyselnej a urbanizovanej krajiny
- Súčasný stav v legislatíve odpadového hospodárstva, ochrany zložiek ŽP
- Čistenie odpadových vôd
- Nové technológie spracovania odpadov a degradácie kontaminovaných látok
- Materiálové a energetické zhodnocovanie odpadov
- Nakladanie s biologicky rozložiteľným odpadom
- Zneškodňovanie odpadov
- Priemyselné havárie
- Staré environmentálne záťaž
- Sanácia a rekultivácia
- Environmentálny manažment
- Posudzovanie vplyvov na životné prostredie
- Environmental problems of the industrial and urbanized countries
- The current state of legislation in waste management, protection of the environmental components
- Waste water treatment
- New technologies in waste treatment and degradation of contaminated substances
- Material and energy recovery of waste
- The management of biodegradable waste
- Waste disposal
- Industrial accidents
- Old environmental burdens
- Restoration and rehabilitation
- Environmental management
- Environmental Impact Assessment

**MEZINÁRODNÝ PROGRAMOVÝ VÝBOR / PROGRAMME COMMITTEE**

- doc. RNDr. **BÁLINTOVÁ** Magdaléna, PhD. Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta, Slovenská republika
- prof. Ing. **FEČKO** Petr, PhD. VŠB TU v Ostrave, Česká republika
- Dr. inž. **GAŁAŚ** Slávka Akademia Górniczo-Hutnicza w Krakowie, Poľská republika
- prof. Ing. **HORBAJ** Peter, PhD. Technická univerzita v Košiciach, Strojnícka fakulta, Slovenská republika
- Ing. **KOVACS** Oliver Košický samosprávny kraj, Slovenská republika
- Ing. **KOVAŘ** Jiří SITA CZ, a.s., Ostrava, Česká republika
- Ing. **KUČEROVÁ** Alica Slovenská agentúra životného prostredia, Slovenská republika
- Mgr. **NÉKYOVÁ** Jana SITA Slovensko, s.r.o., Banská Bystrica, Slovenská republika
- Ing. **POLÁČEKOVÁ** Marta ODPAD SERVIS, s.r.o. Košice, Slovenská republika
- Ing. **SABOL** Milan Mesto Košice, Slovenská republika
- prof. Ing. **ŠTEVULOVÁ** Nadežda, PhD. Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta, Slovenská republika
- doc. Ing. **ZELEŇÁKOVÁ** Martina, PhD. Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta, Slovenská republika

**Časový harmonogram / Timetable:**

- 27. 04. 2011** Príchody účastníkov  
Arrival of participants
- 28. 04. 2011**
- 9.15 Úvod – otvorenie, príhovory  
Introduction
- 9.30 Prednášky / Lectures
- 12.00–13.00 Obed / Lunch
- 13.00–18.00 Prednášky / Lectures
- 19.00 Recepčia / Conference dinner
- 29. 04. 2011**
- 9.00 Prednášky / Lectures
- 12.00–13.00 Záver konferencie  
End of conference
- Obed / Lunch

**ORGANIZAČNÝ GARANT / ORGANISING GUARANTEE**

Eva **HOMZOVÁ**, ELSEWA, s.r.o., Ružová č.33, 040 11 Košice-Západ, Slovak Republic  
Tel/Fax: +421 55 6420 838, E-mail: [elsewa@netkosice.sk](mailto:elsewa@netkosice.sk), Web: [www.elsewa.sk](http://www.elsewa.sk)

**Prihlášky prednášok - dôležité termíny / Application papers - important dates :**

- zaslanie názvu a abstraktu prednášky, predbežná prihláška (I.Info pozvánka) zástupcov realizáčnych firiem, ponuka vystúpenia
  - send title and abstract presentations, registration (Info 1<sup>st</sup> invitation) representatives of the implementing companies offer speeches
- do / by: **18. 3. 2011**
- informácia o akceptácii príspevkov / information on acceptance of abstracts:
- do / by: **18. 3. 2011**
- zaslanie príspevkov a reklám do ISBN zborníka „CD“ / Sending and advertising into ISBN proceeding „CD“:
- do / by: **8. 4. 2011**

ORGANIZAČNÉ INFORMÁCIE / ORGANISATIONAL INFORMATION

- **Dátum a miesto konania: 27.–29.apríl 2011**, Vysoké Tatry, Tatranská Javorina, Hotel KOLOWRAT\*\*\*\*  
Date and place of the conference: **27<sup>th</sup>-29<sup>th</sup> April 2011**, High Tatras, Tatranská Javorina, Hotel KOLOWRAT\*\*\*\*
- **Predbežné prihlášky prosíme vrátiť do : 18. marca 2011** na adresu: ELSEWA s r.o., Ružová č.33, 040 11 Košice, Slovenská republika  
Please return the application form by: **18<sup>th</sup> March 2011** to the following address: ELSEWA s r.o., Ružová č.33, 040 11 Košice, Slovak Republic
- **Rozpis účastníckeho poplatku / Specification of registration fee:**
  - Vložené /osoba - Registration fee ..... 120,- EUR
  - AKCIA /Vložené pre 2 osoby z 1 firmy, zľava 10 % ..... 2 x 108 = 216,- EUR
  - Vložené (aktívny účastník/prednášajúci) / Registration fee for active participants ..... 80,- EUR
  - Ubytovanie / 1 posteľ /noc - accomodation (single bed room / per night ..... 55,- EUR
  - Ubytovanie / 2 posteľ / noc / 1 osoba - accomodation (double bed room / night / person) ..... 40,- EUR
  - Obed / osoba - Lunch / person ..... 10,- EUR
- **Vo vložnom** (podľa zákona č.18/96 Zb. o cenách a č.289/95 Zb. o DPH) **je zahrnuté:** náklady na organizačné zabezpečenie, zborník s ISBN vo forme CD, občerstvenie, diskusný večer a miestny poplatok. V prípade neúčasti účastnícky poplatok nevraciam, zborník zašleme po skončení konferencie.  
**The deposit includes:** the organizational provision cost, the conference proceeding in form of CD, refreshment, discussion evening and the local charge. In case you do not take part at the conference the registration fee will not be refunded and the proceeding will be sent to you after finishing the conference.
- **Ubytovanie:** je zabezpečené cez organizátora v jednoposteľových a dvojposteľových izbách v Hoteli KOLOWRAT\*\*\*\*, Tatranská Javorina, Vysoké Tatry. Parkovné si platí každý sám. / **Accommodation:** is provided by the organizer in single and double bed rooms in the hotel - Hotel KOLOWRAT\*\*\*\*, Tatranská Javorina, High Tatras. The accommodation price includes a single entrance fee for the hotel pool but it does not include the parking fee.
- **Záujem o obedy a ubytovanie vyznačte na prihláške / Should you be interested in accomodation and/or lunch, please mark it in the application form.**
- **Prednášajúcim budú k dispozícii:** dataprojektor a notebook / **Equipment available for the lecturers:** dataprojector and notebook.
- **Rokovací jazyk:** slovenčina, čeština, angličtina. / **Conference languages:** Slovak, Czech, English.
- **Možnosti prezentácie firiem / Company/organization presentation options:**
  - prezentácia firmy počas programu konferencie / company/organization presentation during the conference program
  - reklama v zborníku / advertisement in the conference proceeding
  - distribúcia propagačných materiálov / distribution of advertising materials
- **Jednotný poplatok za všetky formy/Single fee for all presentation options is:** ..... 300,- EUR
- **Prehľad termínov /Terms:**
  - **Odoslanie kompletného príspevku vrátane grafických príloh / Sending of the full paper including graphical attachments in the approved form.**
    - Zaslanie reklamy / Sending of the advertisement ..... do: **8. apríla 2011 / By: 8<sup>th</sup> April 2011**
  - **Účastnícky poplatok** uhradte prevodom na č. účtu : **0448620064/0900**, Slovenská sporiteľňa, a.s. pobočka Košice, VS: **04 11 02** do : ..... **15. 4. 2011** !  
V mimoriadnom prípade je možnosť úhrady aj priamo pri prezentácii. Naše IČO: 44247893, DIČ : 2022638915, nie sme platcom DPH.  
**The registration fee shall be paid by a bank transfer till: 15<sup>th</sup> April 2011!** The account number is **0448620064/0900**, Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Košice, **Variable symbol: 04 11 02. Company Identification Number: 44247893.** In some special case there is a possibility of **payment in the cash at the conference. SWIFT CODE: GIBASKBX, IBAN: SK 75 0900 0000 0004 4862 0064**
  - Súčasne žiadame vyplniť všetky údaje uvedené v záväznej prihláške pre identifikáciu platby. / At the same time we ask to fill all the information in a application form for payment identification.
- **Autori, ktorých príspevky sú vybrané k prezentácii na konferencii majú k dispozícii časový limit max. 15 min.** Uverejnenie príspevku v zborníku je podmienené úhradou účastníckeho poplatku. Príspevky, postery a prezentácie prosíme zaslať na E-mail: [elsewa@netkosice.sk](mailto:elsewa@netkosice.sk)  
**The authors, whose reports will have been chosen for the conference presentation will be given a time limit of maximum 15 minutes. If you be so kind to send papers, posters and presentations to e-mail: [elsewa@netkosice.sk](mailto:elsewa@netkosice.sk)**

Pre všetkých účastníkov konferencie je zabezpečené ubytovanie cez organizátora! / Accomodation is provided by the organizers.

AK VÁS TÁTO PROBLEMATIKA NEOSLOVILA, POSKYTNITE POZVÁNKU ODBORNÍKovi, KTORÉHO POZNÁTE.  
PLEASE, FORWARD THIS APPLICATION TO YOUR COLLEAGUES.

Vzhľadom na prípravu programu konferencie Vás prosíme o dodržanie termínu návratky I. INFORMÁCIE - do: **18. marca 2011** !  
In consideration of conference program preparations we kindly ask you to respect the return receipt deadline I<sup>st</sup> INFORMATION - By: **18<sup>th</sup> March 2011** !

Informácia pre prednášajúcich: **Vybrané príspevky budú uverejnené v časopisoch našich mediálnych partnerov.**  
Information for presenters: **Selected papers will be published in journal of our media partners.**

UBYTOVANIE - miesto konania konferencie / ACCOMODATION - place of the conference



Vysoké Tatry  
Tatranská Javorina  
Hotel KOLOWRAT\*\*\*\*



27.–29. apríl  
27<sup>th</sup>–29<sup>th</sup> April **2011**

## PRIHLÁŠKA PRÍSPEVKU A ÚČASTI na odbornú konferenciu s medzinárodnou účasťou



## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE – PROBLÉMY A MOŽNOSTI RIEŠENIA (ovzdušie – voda – pôda)

27.–29. apríl – Vysoké Tatry, Tatranská Javorina, Hotel KOLOWRAT\*\*\*\*

Meno, priezvisko, titul: .....

Názov a adresa organizácie: .....

PSC: ..... Tel: ..... Fax: .....

E-mail: ..... mobil: .....

Banka: ..... Č. účtu: .....

IČO: ..... DIČ: ..... IČ DPH: .....

**Objednávka ubytovania – vyznačte X:** z 27. 4. / 28. 4.  zo 28. 4. / 29. 4.

**Objednávka stravy – vyznačte X:** na 28. 4.  na 29. 4.

**MOŽNOSTI NA PREZENTÁCIU FIRIEM/ORGANIZÁCIÍ – vyznačte X:**

prezentácia firmy počas programu konferencie

reklama v zborníku

distribúcia propagačných materiálov

Jednotný poplatok za všetky formy je **300,- EUR**

### ROZPIS ÚČASTNÍCKEHO POPLATKU

– vložné/ osoba = 120,- EUR ..... X ..... = .....

– **AKCIA /Vložné pre 2 osoby z 1 firmy, zľava 10 % = 2 x 108 EUR = 216,- EUR** ..... X ..... = .....

– vložné (aktívny účastník/prednášajúci) = 80,- EUR ..... X ..... = .....

– ubytovanie/1-posteľ/noc = 55,- EUR ..... X ..... = .....

– ubyt./2-posteľ/noc/os. = 40,- EUR ..... X ..... = .....

– obed/osoba = 10,- EUR ..... X ..... = .....

### NÁZOV PRÍSPEVKU:

**FORMA PREZENTÁCIE:**  PREDNÁŠKA  POSTER

– objednané prezentácie podľa vyznačených údajov v objednávke\* .....

\*) prosíme doplniť počet osôb, ubytovaní a stravy a zároveň aj jednotlivé čiastkové sumy.

Prehlasujeme, že sme dnešným dňom uhradili účastnícky poplatok v celkovej výške: ..... ,– EUR

na č. účtu: **0448 620 064/0900**, Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Košice, VS: **04 11 02**.

Platbu zaplatíme v hotovosti: áno  nie

.....  
Dátum a podpis oprávneného zástupcu

.....  
Pečiatka organizácie

### INFORMÁCIA O PRIPRAVOVANÝCH AKCIÁCH

**ELSEWA** S.R.O.  
public relations, marketing & communication

- 25.–27. máj 2011 – III. ročník vedecko-odbornej konferencie s medzinárodnou účasťou

## 3. CASSOTHERM

- Jún 2011 jedinečný odborný seminár s medzinárodnou účasťou

## 11. MANAŽMENT MIEST A OBCÍ – PRÁVNE ASPEKTY SÚVISIACE SO SPOLOČENSKÝMI, DOMÁCIAMI A VOLNE ŽIJUCÍMI ŽIVOČÍCHMI

- November 2011 – odborná konferenciu s medzinárodnou účasťou

## 10. LAW A – ZDRAVOTNO-TECHNICKÉ STAVBY – MALÉ VODNÉ DIELA – KRAJINA A VODA

TEŠÍME SA NA VAŠU ÚČASŤ!

## REGISTRATION FORM

for Special Conference with international participation



## ENVIRONMENT – PROBLEMS AND POSSIBLE SOLUTIONS (air - water - soil)

27<sup>th</sup>–29<sup>th</sup> April 2011 – High Tatras, Tatranská Javorina,  
Hotel KOLOWRAT\*\*\*\*, Slovakia

Participant (name, surname, title): .....  
Organization/Firm (precise name): .....  
Zip code: ..... Tel: ..... Fax: .....  
E-mail: ..... mobil: .....  
Bank: ..... Account number: .....  
Identification number: ..... VAT Identification n.: .....

**Accommodation booking – Please mark X:** 27. 4. / 28. 4.  28. 4. / 29. 4.

**Meals booking – Please mark X:** 28. 4.  29. 4.

**POSSIBILITIES FOR PRESENTATION OF FIRMS – Please mark X:**

- company/organization presentation during the conference program  
 advertisement in the conference proceeding  
 distribution of advertising materials

Single fee for all presentation options is **300,- EUR**

### SPECIFICATION OF REGISTRATION FEE:

– Registration fee	= 120 EUR*	..... X .....	= .....
– Registration fee for active participants	= 80 EUR*	..... X .....	= .....
– Accommodation (single bed room per night)	= 55 EUR*	..... X .....	= .....
– Accommodation (double bed room per night per person)	= 40 EUR*	..... X .....	= .....
– Lunch/person	= 10 EUR*	..... X .....	= .....

TITLE OF LECTURE:

**FORM OF PRESENTATION:**  PRESENTATION  POSTER

– ordered presentations according to the marked data in order-sheet\* .....

\*) please indicate the number of persons, accommodation and meals booking and also the partial sum amounts.

We declare, that today we paid off registration fee in total amount: ..... ,- EUR

**To account Nr: 0448 620 064/0900**, in Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Košice, **Variable symbol: 04 11 02**.

We will pay in cash: yes  no

.....  
Signature of authorized representative

.....  
Stamp of organization

### NEW INFORMATION

**ELSEWA** S.R.O.  
public relations, marketing & communication

- 25.–27. máj 2011 – III<sup>nd</sup> special conference with international participation

### 3. CASSOTHERM

- 2011 June – special seminar with international participation

### 11<sup>th</sup> MANAGEMENT OF LOCAL COMMUNITIES – LEGAL ASPECT RELATED TO COMPANION ANIMALS, GAME AND WILD LIFE

- 2011 November – Special Conference with international participation

### X. LAWA – Sanitary constructions – Small waterworks – Landscape and Water management

